



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/41/327
8 May 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Сорок первая сессия
Пункт 69 первоначального перечня*

УКРЕПЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВА В РАЙОНЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии
при Организации Объединенных Наций от 8 мая 1986 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст письма, направленного на Ваше имя Секретарем Народного комитета Народного бюро по внешним связям г-ном Камелем Хасаном аль-Магжуром и касающегося упорных усилий Соединенных Штатов Америки, целью которых является политическая и экономическая изоляция Джамахирии, а также и постоянных угроз Соединенных Штатов Америки совершить новую вооруженную агрессию против Джамахирии.

Буду признателен за распространение указанного письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня.

Али Абдуссалам ТРЕЙКИ
Постоянный представитель

* A/41/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Секретаря Народного комитета Народного бюро по внешним
связям Ливийской Арабской Джамахирии на имя Генерального
секретаря

Соединенные Штаты Америки расширяют свою агрессию против Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, не оставляя упорных попыток оказать все формы экономического, военного и психологического нажима, а также давления со стороны средств массовой информации в своем стремлении утратить ливийский арабский народ и представить его в извращенном свете в глазах мировой общественности. Самым последним звеном в этой политике агрессии являются принятые Соединенными Штатами Америки на встрече семи государств в Токио меры против Джамахирии, которые фактически означают объявление войны одному из государств - членов Организации Объединенных Наций и небольшому и миролюбивому народу.

Я хотел бы упомянуть в этой связи заявление о так называемом "международном терроризме", которое было принято семью промышленно развитыми государствами на их встрече, состоявшейся 4-5 мая 1986 года в Токио, а также содержащиеся в нем публично оглашенные планы действий и другие секретные меры, не доведенные до сведения общественности, которые направлены, в частности, против арабского народа Ливии и против других государств и народов. По словам государственного секретаря Соединенных Штатов г-на Джорджа Шульца, эти меры являются не чем иным как установлением блокады, политической и экономической изоляцией и угрозой применения силы против одного из государств - членов Организации Объединенных Наций. Далее, на своей пресс-конференции г-н Джордж Шульц открыто заявил о намерении применить силу против Джамахирии и обрушился с нападками на лидера ливийской революции, употребляя выражения, которые с этической и дипломатической точек зрения являются неприемлемыми. На своей пресс-конференции 7 мая 1986 года президент Соединенных Штатов указал, что данное заявление дает Соединенным Штатам и другим государствам-участникам встречи право принимать индивидуальные меры, включая применение силы против любого государства, которое, по мнению Соединенных Штатов, поддерживает терроризм, - иными словами, любое государство, которое не подчиняется гегемонии Соединенных Штатов и других участников совещания.

Этот новый опасный элемент в позиции Соединенных Штатов и европейских стран, а также заявление, направленное против Джамахирии, являются своего рода продолжением вооруженного нападения Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства на небольшой и миролюбивый народ. Последствия этой чудовищной агрессии, а также жертвы среди гражданского населения, в том числе дети, женщины и старики, еще не забыты международным сообществом, выразившим свое негодование, возмущение и осуждение в связи с этим варварским нападением, которое полностью противоречит всем нормам человеческой морали и человеческим устоям.

Токийская встреча и заявления, которые были сделаны после нее, свидетельствовали о том, что Соединенные Штаты и их союзники полны решимости продолжать свою агрессию против Джамахирии, угрожая начать против нее войну под предлогом искоренения терроризма и пытаясь добиться политической и экономической изоляции Джамахирии. План действий против Джамахирии, содержащийся в Токийском заявлении, является наиболее ясным и очевидным свидетельством намерения и решимости Соединенных Штатов продолжать свою агрессию против Джамахирии и вести на всех уровнях и с использованием всех имеющихся средств подготовку к новому нападению.

/...

Так, через день после публикации заявления Токийской встречи на высшем уровне представители Белого дома заявили, что возможность вооруженного нападения Соединенных Штатов на народ Джамахирии сохраняется. (Более того, Пентагон подтвердил, что управление начальника штаба вооруженных сил Соединенных Штатов приступило к разработке планов вооруженной агрессии с применением ракет дальнего радиуса действия с обычными боеголовками, что уже были намечены цели, а кораблям, имеющим на вооружении такие ракеты, был отдан приказ выйти на исходные позиции и подготовиться к нападению на Джамахирию.)

Позиция, выработанная на Токийской встрече в результате принятия Соединенными Штатами и западными странами мер, которые они хотели бы навязать международному сообществу, свидетельствует о том, в какой степени эти страны пренебрегают нормами международной законности.

Джамахирию не введет в заблуждение лицемерный характер Токийского заявления: страны, которые сегодня льют крокодиловы слезы и жалуются по поводу терроризма, — это те самые страны, которые на постоянной основе проводят политику терроризма в форме вторжений, угрозы применения силы и оказания всех форм политического и экономического давления, а также угрозы задушить голодом небольшие страны и их народы.

Семь государств, которые решили принять экономические, военные и политические меры против народа Джамахирии лишь потому, что он отвергает политику гегемонии, порабощения, угроз и агрессии, — это те самые государства, которые отвергли резолюции международного сообщества, принятые органами Организации Объединенных Наций в отношении политического и экономического бойкота Южной Африки, а также в отношении оккупированной Палестины. Это те же государства, которые используют все средства разрушения для поддержки этих агрессивных и расистских режимов, с тем чтобы позволить им проводить политику терроризма и геноцида в отношении народов Южной Африки, Намибии и оккупированной Палестины.

Подобная позиция создает угрозу для мира и безопасности в регионе Средиземноморья и арабских странах, где существует взрывоопасная ситуация, а также угрожает международному миру и безопасности и поэтому необходимо, чтобы Вы приняли необходимые меры и те действия, которые Вы полномочны принять в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы отразить агрессию Соединенных Штатов/НАТО против народа Джамахирии.

Камель Хассан АЛЬ-МАГХУР
Секретарь народного комитета
Народного бюро по внешним связям